

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
26 April 2012  
Russian  
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**

Двадцать первая сессия

Вена, 23-27 апреля 2012 года

Пункт 5 (а) повестки дня

**Объединение и координация усилий Управления  
Организации Объединенных Наций по наркотикам  
и преступности и государств-членов в области  
предупреждения преступности и уголовного  
правосудия: ратификация и осуществление Конвенции  
Организации Объединенных Наций против  
транснациональной организованной преступности  
и протоколов к ней**

**Италия: пересмотренный проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

**Укрепление международного сотрудничества в борьбе  
с транснациональной организованной преступностью во всех  
ее формах и проявлениях**

*Экономический и Социальный Совет,*

*признавая,* что транснациональная организованная преступность диверсифицировалась и представляет угрозу для здоровья населения, безопасности, надлежащего управления и устойчивого развития государств,

*подчеркивая,* что все государства несут совместную ответственность за принятие мер по противодействию транснациональной организованной преступности, в том числе посредством международного сотрудничества и во взаимодействии с соответствующими международными органами, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

V.12-52933 (R) 270412 270412



Просьба отправить на вторичную переработку



*ссылаясь* на резолюцию 66/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года, озаглавленную "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", в которой Ассамблея вновь подтвердила важность Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>1</sup> как основных инструментов международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью, обратила внимание на такие новые проблемы стратегического характера, как пиратство, киберпреступность, жестокое обращение с детьми и их эксплуатация, незаконный оборот культурных ценностей, незаконные финансовые потоки и незаконная торговля видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и предложила Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности провести, в рамках его мандата, работу по определению путей и средств решения этих вопросов,

*подчеркивая* необходимость содействия универсальному присоединению к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколам к ней, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>2</sup> и другим соответствующим международным документам и их всестороннему осуществлению, а также важное значение активизации сотрудничества между государствами-членами и субъектами частного сектора, в надлежащих случаях, в целях противодействия транснациональной организованной преступности, как указывается в различных докладах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

*ссылаясь* на резолюцию 19/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года, озаглавленную "Укрепление партнерских отношений между государственным и частным секторами в борьбе с преступностью во всех ее формах и проявлениях", и отмечая важность дальнейшего развития таких партнерских отношений, в том числе в рамках или в отношении конкретных секторов, например туристического сектора, затрагиваемого ростом криминальных и террористических угроз и вызовов,

*ссылаясь также* на резолюцию 66/180 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года, озаглавленную "Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом", в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-члены и соответствующие учреждения надлежащим образом укреплять и в полной мере применять механизмы активизации международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь, в целях борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним такими преступлениями, как хищение, разграбление, повреждение, перемещение, грабеж и уничтожение культурных ценностей, а также содействия изъятию и возвращению похищенных культурных ценностей,

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

*ссылаясь далее* на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире<sup>3</sup>, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в которой Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию было предложено рассмотреть вопрос о созыве совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, передовой практике, технической помощи и международном сотрудничестве, в целях изучения возможных путей укрепления существующих и выработки новых предложений в отношении инновационных национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности,

*ссылаясь* на резолюцию 19/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года, озаглавленную "Активизация усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности", в которой Комиссия, в частности, просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами, активизировать усилия по сбору, анализу и представлению точных, надежных и сопоставимых данных о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности и предложила государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария по сбору данных с целью расширения имеющихся сведений о таких тенденциях и характерных особенностях, а также на резолюцию 2012/ [...] Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Повышение качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики",

*принимая к сведению* обязательство, взятое главами государств и правительств в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, активизировать свои усилия по борьбе с транснациональной преступностью во всех ее аспектах, включая торговлю людьми и их контрабандный провоз и отмывание денег, предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма и активизировать свои усилия по выполнению своего обязательства противодействовать мировой проблеме наркотиков, и подчеркивая необходимость включения стратегий и мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкие цели Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на резолюцию 64/293 Генеральной Ассамблеи от 30 июля 2010 года, озаглавленную "Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми", резолюцию 65/232 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, озаглавленную "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", и резолюцию 20/3 Комиссии по

---

<sup>3</sup> Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

предупреждению преступности и уголовному правосудию от 15 апреля 2011 года, озаглавленную "Осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми", в которой Комиссия настоятельно призвала к полному и эффективному осуществлению Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, и выражая мнение о том, что это позволит, в частности, активизировать сотрудничество и улучшить координацию усилий по борьбе с торговлей людьми и полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>4</sup> и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию<sup>5</sup>,

*подчеркивая* расширение участия организованных преступных групп на всех этапах как законной, так и незаконной деятельности, которая может генерировать огромные прибыли, включая производство и распространение контрафактной продукции,

*ссылаясь* на резолюцию 20/6 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 15 апреля 2011 года, озаглавленную "Борьба с мошенническими лекарственными средствами, особенно с их незаконным оборотом", в которой Комиссия настоятельно призвала государства-члены предотвращать незаконный оборот мошеннических лекарственных средств путем принятия надлежащего законодательства, охватывающего, в частности, все преступления, связанные с мошенническими лекарственными средствами, такие как отмывание денежных средств, коррупция и контрабанда, а также вопросы конфискации активов, полученных преступным путем, и распоряжения ими, выдачи и взаимной правовой помощи, для обеспечения того, чтобы ни один этап цепочки поставок мошеннических лекарственных средств не был оставлен без внимания, и в связи с этим принимая к сведению итоги проходившей в Москве 26-28 октября по приглашению правительства Российской Федерации Конференции по вопросу о противодействии распространению фальсифицированных изделий медицинского назначения,

*ссылаясь также* на решение 19/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года, озаглавленное "Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях борьбы с контрафакцией и пиратством",

*учитывая* связи, которые могут в некоторых случаях существовать между транснациональной организованной преступностью и терроризмом, а также необходимость проведения дальнейших исследований и обеспечения сотрудничества для решения этой проблемы,

*признавая* участие транснациональных преступных организаций во всех аспектах преступлений, оказывающих значительное воздействие на окружающую среду,

<sup>4</sup> Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

*отмечая с признательностью* учреждение Генеральным секретарем целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности с целью разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного и всеобъемлющего подхода к решению проблем транснациональной организованной преступности и незаконного оборота наркотиков и подтверждая важнейшую роль государств-членов, как это отражено в Уставе Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* подписание меморандума о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной туристской организацией,

1. *вновь призывает* те государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней<sup>6</sup> или присоединении к ним и призывает государства-участники к осуществлению этих правовых документов в полном объеме;

2. *приветствует* резолюцию 5/5 Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 22 октября 2010 года, в которой Конференция постановила учредить межправительственную рабочую группу открытого состава в целях рассмотрения и изучения возможностей создания механизма или механизмов для оказания содействия Конференции в проведении обзора хода осуществления Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый рабочей группой в формулировании своих рекомендаций Конференции и выражает надежду на то, что Конференция на своей шестой сессии завершит выполнение задачи по созданию механизма обзора и скорейшему обеспечению начала его функционирования, принимая во внимание настоятельную необходимость совершенствования осуществления Конвенции и протоколов к ней;

3. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в своем качестве сопредседателя целевой группы системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности на регулярной основе информировать государства-члены о прогрессе, достигнутом в работе данной целевой группы.

4. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обратиться к государствам-членам и заинтересованным международным организациям, включая региональные организации, с просьбой представить Управлению свои мнения относительно путей и средств повышения эффективности международного сотрудничества в борьбе с криминальными и террористическими угрозами и вызовами для туристического сектора, в том числе посредством налаживания партнерских

<sup>6</sup> Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

отношений между государственным и частным секторами, и просит Управление представить доклад, содержащий такие мнения, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии;

5. *предлагает* государствам-членам в рамках своих внутренних правовых систем и международных обязательств, рассмотреть вопрос о проведении обзора своей законодательной и нормативно-правовой основы для обеспечения признания уголовно наказуемыми производства и распространения фальсифицированной и мошеннической продукции, связанной с организованной преступностью;

6. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть, в надлежащих случаях, возможность применения соответствующих положений Конвенции против организованной преступности к деятельности транснациональных организованных преступных групп, включая группы, участвующие в незаконном изготовлении, производстве и распространении фальсифицированной и мошеннической продукции, особенно в отношении отмывания денежных средств, коррупции и контрабанды, а также ареста и конфискации соответствующих активов, полученных преступным путем, и осуществления сотрудничества посредством выдачи и оказания взаимной правовой помощи, а также принятия скоординированных правоохранительных мер, и предлагает государствам-членам рассмотреть возможность расширения их трансграничного сотрудничества в этой области, в том числе с целью уничтожения связанной с этим цепочки преступного распространения;

7. *призывает* государства-члены создать адекватные механизмы для обеспечения надлежащей безопасности и контроля над законной цепочкой распространения, при необходимости, с участием и в тесном сотрудничестве с частным сектором;

8. *настоятельно призывает* государства-участники рассмотреть в числе других эффективных мер в рамках своих внутренних правовых систем вопрос о признании уголовно наказуемой деятельности, касающейся всех форм и аспектов незаконного оборота культурных ценностей и связанных с этим преступлений, посредством использования широкого определения, которое может применяться в отношении всех похищенных, разграбленных, незаконно раскопанных и незаконно вывезенных или ввезенных культурных ценностей, и применять соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в целях содействия международному сотрудничеству для пресечения такой преступной деятельности, в том числе посредством использования имеющихся в их распоряжении механизмов сотрудничества между судебными и правоохранительными органами;

9. *принимает к сведению с признательностью* доклад Генерального секретаря о мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом<sup>7</sup>, включая содержащиеся в нем рекомендации, и выражает надежду на продолжение работы межправительственной группы

---

<sup>7</sup> E/CN.15/2012/15.

экспертов, учрежденной Экономическим и Социальным Советом для рассмотрения мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по защите культурных ценностей;

10. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть в числе других эффективных мер в соответствии со своими внутренними правовыми системами вопрос о борьбе с различными формами и проявлениями транснациональной организованной преступности, которые оказывают значительное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения;

11. *вновь предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы для этих целей в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций, осуществлять резолюцию 20/7 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 15 апреля 2011 года, включая созыв второй сессии межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и соответствующими региональными и международными организациями, продолжать проведение глобальных аналитических исследований по проблемам угроз и методов деятельности транснациональных организованных преступных групп, изучать новые формы и аспекты транснациональной организованной преступности и анализировать новые и появляющиеся вызовы, с тем чтобы содействовать разработке руководящих указаний на основе практических данных;

13. *предлагает* Международному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и другим институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с другими компетентными международными органами, продолжить проведение исследований по различным формам транснациональной организованной преступности;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия, направленные на увеличение аналитического вклада Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и других институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также на усиление их прозрачности для государств-членов, в том числе посредством укрепления их рабочих связей с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

15. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и соответствующими региональными и международными организациями, и далее разрабатывать инструментарий оказания технической помощи, который может использоваться в целях поддержки осуществления Конвенции против

организованной преступности и протоколов к ней, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций;

16. *предлагает* государствам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы для этих целей в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

17. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии на ее двадцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.